Objekttyp: Miscellaneous

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Band (Jahr): 92 (2005)

Heft 12: Fassaden = Façades

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

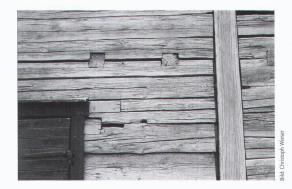
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



Spielräume

Gute Architektur, das zeigt sich in Wettbewerben immer wieder, ist oft das Ergebnis einer überraschenden Interpretation der jeweiligen Rahmenbedingungen. Die geschickte Auslotung und Nutzung vorhandener Spielräume sowie deren Schaffung auf den verschiedensten Ebenen mittels geeigneter Entwurfsstrategien oder Detaillösungen gehört zu den grössten Herausforderungen des Metiers. Denn die Auseinandersetzung mit der Realität lässt sich weder umgehen, noch soll sie als Korsett in Erscheinung treten. Wir zeigen Bauten, die Spielräume öffnen und solche, die sie sich auf provokative und innovative Weise nehmen. Wir untersuchen aber auch Details in Bezug auf ihren Umgang mit Toleranzen und erfahren von einem Komponisten zeitgenössischer klassischer Musik, wo und welche Spielräume er in seiner Arbeit setzt.

Tolérances

Comme les concours ne cessent de le montrer, la bonne architecture est souvent le résultat d'une interprétation surprenante des conditions cadre. L'identification et l'utilisation des marges de manœuvre en présence ainsi que la création de telles marges aux niveaux les plus variés s'opèrent au moyen de stratégies de projet appropriées ou de solutions de détail. Elles figurent parmi les plus grands défis du métier, car on ne peut pas éviter l'examen de la réalité, ni

la percevoir comme un corset. Nous présentons des bâtiments qui se donnent des marges de manœuvre et d'autres qui se les approprient de façon provocante et novatrice. Mais nous examinons aussi des détails sous l'angle de vue de la gestion des tolérances. Enfin, un compositeur contemporain de musique classique nous apprend où se trouvent et quelles sont les marges de manœuvre qu'il met dans son travail.

Tolerances

The fact good architecture is often the result of a surprising interpretation of given circumstances is something that is frequently seen in competitions. Skilful investigation and exploitation of the existing tolerances and their creation on different levels by means of appropriate design strategies or detail solutions are among the greatest challenges of the profession. Critical examination of the reality of the project cannot be avoided, but it should not take the form of a restrictive corset. We show buildings that open up tolerances and others that exploit them in provocative and innovative ways. But we also explore details with reference to their treatment of tolerances, and we learn from a composer of modern classical which tolerances he recognises in his work, and where.

Impressum

92./59. Jahrgang, ISSN 0257-9332 werk, bauen + wohnen erscheint zehnmal jährlich im Verlag Werk AG, Zürich

Verlag und Redaktion

Talstrasse 39, CH-8001 Zürich
Tel. 044 218 14 30, Fax 044 218 14 34
E-Mail: redaktion@wbw.ch
www.werkbauenundwohnen.ch

Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS
Bund Schweizer Architekten/Fédération des Architectes Suisses
VSI.ASAI. Vereinigung Schweizer Innenarchitekten/-architektinnen/
Association Suisse des Architectes d'Intérieur

Redaktion

Nott Caviezel (nc) Chefredaktor, Sabine von Fischer (svf), Martin Tschanz (mt), Christoph Wieser (cw) Redaktion VSI.ASAI.: Ariana Pradal (ap)

Geschäftsleitung

Regula Haffner (rh)

Grafische Gestaltung

heike ossenkop pinxit, Erika Schaffner, Barbara Urben www.hopinxit.ch

Redaktionskommission

Prof. Dr. Akos Moravánszky (Präsident), Dr. Robert Abt, Marco Bakker, Francesco Buzzi, Marco Meier, Tom Pulver

Druckvorstufe

NZZ Fretz AG, Schlieren

Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

Korrespondenten

Matthias Ackermann, Basel; Anneke Bokern, Amsterdam; Geneviève Bonnard, Monthey; Francesco Collotti, Milano; Paolo Fumagalli, Lugano; Petra Hagen Hodgson, Frankfurt; Dr. Gert Kähler, Hamburg; Momoyo Kaijima, Tokio; Otto Kapfinger, Wien; Jacques Lucan, Paris; Christoph Luchsinger, Luzern; Rodolphe Luscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Neuchätel; Philipp Oswalt, Berlin; Petr Pelčák, Brno; Andreas Ruby, Köln; Yehuda Safran, Paris; Karin Serman, Zagreb; Klaus Dieter Weiss, Hannover, Anne Wermeille, Porto; Walter Zschokke, Wien. bauen + rechten: Dr. Thomas Heiniger, Rechtsanwalt, Zürich; Isabelle Vogt, Rechtsanwältin, Zürich

Übersetzungen

Jacques Debains, Paul Marti, Maureen Oberli-Turner

Inseratenverwaltung

Verlag Bauen+Wohnen GmbH, Gilbert Pfau, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich Verlagsleitung: Judith Guex Tel. 01 362 95 66, Fax 01 362 70 32, b.wanzeigen@duebinet.ch RS MEDIA SALE, Rudolf Schwenkfelder Frauenfelderstrasse 27, 8535 Herdern Tel. 052 740 01 90, Fax 052 740 01 92, rsmediasale@bluewin.ch

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen Tel. 071 272 72 36, Fax 071 272 75 86 E-Mail: wbw@zollikofer.ch

Bezugsbedingungen Inland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr.	200
Studentenabonnement	Fr.	140
Einzelhefte (+Porto)	Fr.	25

Bezugsbedingungen Ausland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr./€	220/135
Studentenabonnement	Fr./€	145/ 95
Einzelhefte (+ Porto)	Fr./€	25/ 16

Kündigungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert. Vervielfältigung, Nachdruck oder elektronische Weiterverarbeitung, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlages.

Umschlag

Tony Fretton, The Red House, Chelsea, London. – Bild: Hélène Binet